

POSTIPANKKI

POSTIPANKIN HALLITUKSEN KERTOMUS
VUODELTA 1970

POSTBANKEN

POSTBANKSSTYRELSENS BERÄTTELSE
FÖR ÅR 1970

FI 36

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO—FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK
VII B:81

POSTIPANKKI

POSTIPANKIN HALLITUKSEN KERTOMUS
VUODELTA 1970

POSTBANKEN

POSTBANKSSTYRELSENS BERÄTTELSE
FÖR ÅR 1970



HELSINKI 1971
16923

Sisällys

	Sivu
Yleinen taloudellinen kehitys	5
Postipankin kehitys	6
Varsinaiset talletukset	6
Postisiirto	7
Luotonanto	7
Ulkomaanliike	9
Palvelumuotojen kehitys ja markkinointi	9
Sisäinen työskentely	10
Toimipaikat ja konekanta	11
Toiminnan tulos	11
Arvostuserät ja vararahasto	12
Hallitus ja johtokunta	12
Ylijäämä	13

Innehåll

	Sid.
Den allmänna ekonomiska utvecklingen	5
Utvecklingen i Postbanken	6
De egentliga depositionerna	6
Postgirot	7
Kreditgivningen	7
Utlandsrörelsen	9
Serviceformernas utveckling och marknadsföringen av dem	9
Det interna arbetet	10
Anstalterna och maskinparken	11
Verksamhetsresultat	11
Värderegleringsposter och reservfond	12
Styrelsen och direktion	12
Överskott	13

Yleinen taloudellinen kehitys

Taloudellinen kasvu jatkui voimakkaana Suomessa vuonna 1970. Kokonaistuotanto lisääntyi yli 6 prosenttia edellisestä vuodesta, jolloin vastaava kasvu oli 8.5 prosenttia. Kokonaiskysynnän paisuessa taloudellisessa kehityksessä ilmeni tasapainottomuuksia, jotka johtuivat lähinnä kotimaisen tarjonnan riittämättömyydestä ja rakenteellisista heikkouksista.

Teollisuustuotannon kasvu oli noin 9 prosenttia. Tuotannon kasvua rajoittivat kapasiteetin riittämättömyys ja ammattityövoiman puute.

Tulopoliittisten sopimusten vaikutuksesta hintataso säilyi vakaana ja reaaliensiot kasvoivat ennätyskellisesti. Kuluttajahintojen nousu jäi jo toisena vuonna peräkkäin 3 prosentin tasolle. Samanaikaisesti palkansaajien reaaliensiot nousivat kahden vuoden kuluessa yhteensä 10 prosenttia, mikä on enemmän kuin kertaakaan 1960-luvulla.

Suhdannepoliittisilla erityisjärjestelyillä ei onnistuttu riittävästi estämään suhdannekehityksen ylikuumentamista ja siirtämään investointitoiminnan huippua hitaamman kasvun kauteen.

Ulkomaankaupan tuontivoittoisuus muodostui odotettua suuremmaksi. Viennin arvo kasvoi 16 prosenttia, mutta tuonti paisui lähes kaksinkertaisella voimalla sen arvon lisääntyessä kokonaista 30 prosenttia edellisestä vuodesta. Seurauksena oli 1 389 miljoonan markan vajaus, mikä suhteessa kauppavaihtoon vastaa vuosien 1964—66 kauppataseen vajauksia. Tuontia kasvatti muun muassa varastojen lisäys ja tuontihintojen nousu. Viennin kasvua jarrutti kapasiteetin riittämättömyys ja heikentyvät vientimarkkinat vuoden lopulla.

Vaihtotaseen alijäämä oli noin 1 000 miljoonaa markkaa. Koko maan valuuttavaranto kasvoi kuitenkin 545 miljoonaa markkaa voimakkaan pääomatuonnin johdosta. Ulkomaisten pääomamarkkinoiden keventyessä erityisesti lyhytaikaisen pääoman tuonti lisääntyi huomattavasti ja heikensi suhdannepoliittisten toimenpiteiden tehokkuutta.

Rahamarkkinoiden vilkkautta lisäsi korkeasuhdanteen voimakas tulonmuodostus ja investointiaallon aiheuttama luoton kysynnän kasvu. Rahalaitosten ottolainaus kasvoi 14 prosenttia vastaavan lisäyksen oltua 13 prosenttia vuonna 1969. Talletusten kasvua lisäsi vilkkaan tulonmuodostuksen ohella vakaa rahanarvo. Rahalaitosten luotonanto kasvoi kuten edellisenäkin vuonna voimakkaasti ja oli vuoden lopussa 16 prosenttia suurempi kuin vuotta aikaisemmin.

Den allmänna ekonomiska utvecklingen

Den ekonomiska tillväxten var i Finland alltfjämt kraftig under år 1970. Den totala produktionen ökade mera än 6 procent jämfört med föregående år, under vilket motsvarande ökning var 8.5 procent. Till följd av att den totala efterfrågan expanderade förekom bristande balans i den ekonomiska utvecklingen, något som närmast berodde på att det inhemska utbudet var otillräckligt och behäftat med strukturella svagheter.

Ökningen i den industriella produktionen var ca 9 procent. Den hämmades av otillräcklig kapacitet och brist på yrkeskunnig arbetskraft.

Tack vare de inkomstpolitiska överenskommelserna bibehölls en stabil prisnivå och realförtjänsterna ökade rekordartat. Stegringen i konsumentpriserna stannade redan det andra året i följd vid 3 procent. Samtidigt steg löntagarnas realinkomster under dessa två år med sammanlagt 10 procent, dvs. mera än någonsin tidigare under 1960-talet.

Genom konjunkturpolitiska specialregleringar lyckades man icke i tillräcklig mån förhindra, att konjunkturutvecklingen överhettades, ej heller kunde man framskjuta kulminationen i investeringsverksamheten till en period med svagare tillväxt.

Importöverskottet i utrikeshandeln blev större än man hade förutsett. Exportens värde ökade med 16 procent, men importen tilltog i det närmaste dubbelt, så starkt, i det att dess värde ökade med hela 30 procent jämfört med föregående år. Följden blev ett underskott om 1 389 miljoner mark, vilket belopp ställt i relation till handelsutbytet motsvarar underskotten i handelsbalansen under åren 1964—66. Ansvällningen av importen berodde bland annat på ökad lagring och högre importpris. Exportökningen hämmades av att kapaciteten var otillräcklig och exportmarknaden svagare mot slutet av året.

Underskottet i bytesbalansen var ca 1 000 miljoner mark. Till följd av den kraftiga kapitalimporten ökade hela landets valutaserv likväl med 545 miljoner mark. Enär läget lättade på den utländska kapitalmarknaden, ökade i synnerhet importen av kortfristigt kapital kännbart, något som försvagade de konjunkturpolitiska åtgärdernas effekt.

Den kraftiga inkomstbildningen under rådande högkonjunktur och den större efterfrågan på kredit, som föranleddes av investeringsvägen, ökade livligheten på penningmarknaden. Inlåningen i penninginrättningarna steg med 14 procent, medan motsvarande ökning under år 1969 var 13 procent. Vid sidan av den livliga inkomstbildningen ökade det stabila penningvärdet depositions-tillväxten. Likasom under föregående år växte penninginrättningarnas kreditgivning även under berättelseåret kraftigt och var vid utgången av år 1970 16 procent större än vid föregående årsskifte.

Rahamarkkinat kiristyivät vuoden kuluessa selvästi. Keskuspankki pyrki rajoittamaan luotonantoa sekä luokisten määrällisten rajoitusten että valikoivan luotto-politiikan avulla. Toimenpiteet eivät kuitenkaan ehtineet vaikuttaa vielä toimintavuoden aikana täydellä voimalla.

Toimintavuoden alussa tulivat voimaan uudet pankkilait, joiden keskeisenä tavoitteena on eri pankkiryhmiä kilpailumahdollisuuksien yhdenmukaistaminen.

Postipankin kehitys

Postipankin liike lisääntyi toimintavuonna edelleen voimakkaasti.

Pankin ottolainaus yleisöltä kasvoi 15.5 prosenttia ja yksityinen luotonanto 18.7 prosenttia eli kumpikin enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Ottolainaus yleisöltä oli toimintavuoden päättyessä 1 890.9 miljoonaa markkaa ja yksityinen luotonanto 1 244.9 miljoonaa markkaa.

Pankin koko ottolainaus mukaan lukien muut rahoitukset ja valtio, oli vuoden lopussa 2 296.0 miljoonaa markkaa ja koko varsinainen luotonanto 1 645.7 miljoonaa markkaa.

Uuden postipankkilain mukaisesti pankin toiminta laajeni käsittämään uusia pankkitoiminnan muotoja. Toimintavuoden kuluessa perustettiin ulkomaanosasto ja notariaattiosasto sekä ryhdyttiin myöntämään pankkitakauksia.

Varsinaiset talletukset

Postipankin varsinaiset talletukset kasvoivat huomattavasti enemmän kuin edellisenä vuonna. Toimintavuoden päättyessä varsinaisia talletuksia oli 1 287.6 miljoonaa markkaa, mikä on 171.6 miljoonaa markkaa eli 15.4 prosenttia enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Vuonna 1969 vastaavat kasvuluvut olivat 88.8 miljoonaa markkaa eli 8.6 prosenttia. Pääosa varsinaisista talletuksista oli edelleen leijonakantisella säästötillillä.

Postipankin uusi käyttötili shekkeineen otettiin käyttöön toimintavuoden alussa ja se yleistyi nopeasti. Toimintavuoden lopussa oli käyttötileillä, joihin kuuluvat myös aikaisemmat siirtotalletustilit, varoja yhteensä 74.4 miljoonaa markkaa. Kasvu edellisestä vuodesta oli 19.5 prosenttia.

Määräaikaistileillä oli toimintavuoden päättyessä varoja 210.2 miljoonaa markkaa, joista pääosa oli 24 kuukauden tileillä.

Varsinaisten talletusten tilien lukumäärä oli vuoden päättyessä 2 460 959 eli 133 475 suurempi kuin vuotta aikaisemmin. Määräaikaistilien lukumäärä oli 45 889 ja käyttötilien lukumäärä 88 725.

Ottolainauksien korot säilyivät toimintavuoden aikana ennallaan. Aikaisemmin käytössä ollut 12 kuukauden, 6 prosentin määräaikaistili loppui helmikuun päättyessä. Varsinaisten talletusten korot olivat seuraavat: 24 kuukauden määräaikaistilille maksettiin korkoa 6 prosenttia, 12 kuukauden määräaikaistilille 5 prosenttia, 6 kuukauden määräaikaistilille 4 ½ prosenttia. Muille

Under berättelseåret skedde en tydlig åtstramning på penningmarknaden. Centralbanken sökte inskränka kreditgivningen såväl genom talrika kvantitativa begränsningar som genom selektiv kreditpolitik. Dessa åtgärder hann likväl icke ännu under berättelseåret verka med full effekt.

De nya banklagarna trädde i kraft vid ingången av verksamhetsåret. Förenhetligandet av de olika bankgruppernas konkurrensförutsättningar utgör den centrala målsättningen i dessa lagar.

Utvecklingen i Postbanken

Under berättelseåret ökade Postbankens rörelse alltjämt kraftigt.

Bankens inlåning från allmänheten steg med 15.5 procent och den privata utlåningen med 18.7 procent eller vardera mera än under föregående år. Vid utgången av verksamhetsåret var inlåningen från allmänheten 1 890.9 miljoner mark och den privata kreditgivningen 1 244.9 miljoner mark. Hela inlåningen — inklusive andra penninginrättningar och staten — var vid sagda tidpunkt 2 296.0 miljoner mark och den egentliga kreditgivningen totalt 1 645.7 miljoner mark.

I enlighet med den nya lagen om postbanken utsträcktes bankens verksamhet till att omfatta nya former av bankverksamhet. Under verksamhetsåret inrättades en utlandsavdelning och en notariatavdelning, varjämte man började bevilja bankgarantier.

De egentliga depositionerna

De egentliga depositionerna i Postbanken ökade betydligt mera än under föregående år. Dessa depositioner uppgick i slutet av verksamhetsåret till 1 287.6 miljoner mark, vilket är 171.6 miljoner mark eller 15.4 procent mera än föregående år. År 1969 var motsvarande siffror för tillväxten 88.8 miljoner mark och 8.6 procent. Den övervägande delen av de egentliga depositionerna var alltjämt insatt på sparkonton med lejonpärm.

Den nya bruksräkningen med checker togs i bruk vid ingången av berättelseåret och vann snabbt allmän spridning. På bruksräkningarna, till vilka även de tidigare girokapitalkontona räknas, fanns vid årets utgång sammanlagt 74.4 miljoner mark insatta medel. Ökningen var 19.5 procent jämfört med föregående år.

I slutet av verksamhetsåret fanns på konton på viss tid 210.2 miljoner mark, varav lejonparten var insatt på 24 månaders konton.

De egentliga depositionskontonas antal var vid årets utgång 2 460 959. De var 133 475 flere än föregående år. Antalet konton på viss tid var 45 889, och brukskontona var till antalet 88 725.

Räntesatserna på inlåningskontona var under verksamhetsåret oförändrade. Det tidigare 12 månaders kontot med 6 procent ränta upphörde vid utgången av februari månad. Räntorna på de egentliga depositionskontona var följande: på 24 månaders kontot erlades 6 procent i ränta, på 12 månaders kontot 5 procent och på 6 månaders kontot 4 ½ procent. På övriga de-

varsinaisille talletuksille maksettiin korkoa 4 prosenttia ja käyttötileille 4 prosenttia kuukauden alimman saldon mukaan.

Varsinaiset talletukset jakautuivat eri tilimuotoihin Postipankissa toimintavuoden päättyessä seuraavasti:

	mmk
Määräaikaistilit	210.2
josta:	
6 kuukauden tilit	14.7
12 kuukauden tilit	69.7
24 kuukauden tilit	125.8
Muut varsinaiset talletukset	1 077.4
josta:	
käyttötilit	74.4
<u>Varsinaiset talletukset yhteensä</u>	<u>1 287.6</u>

Postipankissa noudatetun sisäisen jaottelun mukaan talletuskanta jakautui toimintavuoden päättyessä siten, että säästötileillä oli 1 036.9 miljoonaa markkaa, talletustileillä 247.8 miljoonaa markkaa ja huoltotileillä 3.0 miljoonaa markkaa.

Postisiirto

Korkeasuhdanteen jatkuessa talouselämän maksuliike oli vilkasta. Siirtoliikkeen saatavat, muiden rahalaitosten ja valtion tilit poisluettuna, olivat toimintavuoden päättyessä 603.3 miljoonaa markkaa. Lisäys edellisen vuoden lopusta oli 82.4 miljoonaa markkaa eli 15.8 prosenttia.

Koko siirtoliikkeen saldo oli vuoden päättyessä 1 008.3 miljoonaa markkaa vastaavan luvun oltua vuotta aikaisemmin 938.9 miljoonaa markkaa. Postisiirto täytti toimintavuonna 30 vuotta.

Siirtotilien luku oli toimintavuoden päättyessä 118 712. Postisiirron tilikanta jakautui vuoden lopussa siten, että yksityisiä tilejä oli 108 087 ja valtion tilejä 10 625.

Vuoden aikana avattiin 6 855 uutta tiliä ja lopetettiin 5 804 tiliä. Siirtotileillä oli toimintavuoden aikana 93.1 miljoonaa tilitapahtumaa ja niiden arvo oli yhteensä 192 992.6 miljoonaa markkaa eli 12.0 prosenttia suurempi kuin vuotta aikaisemmin.

Valtion maksuliike tapahtuu pääasiassa postisiirron välityksellä. Valtion tilien saldo oli toimintavuoden päättyessä 302.0 miljoonaa markkaa. Valtion osuus siirtoliikkeen tilitapahtumista oli noin 28 prosenttia.

Yhteistyössä Suomen Pankin ja posti- ja lennätinlaitoksen kanssa Postipankki on tyydyttänyt edelleen käteisen rahan tarvetta maassa toimittamalla käteisvaroja paitsi postitoimipaikkoihin myös muille rahalaitoksille.

Luotonanto

Investointitoiminnan vilkkaus korkeasuhdanteen aikana lisäsi luotonkysyntää toimintavuonna, mutta samalla myös luotonantomahdollisuudet pysyivät hy-

positioner var räntan 4 procent och på brukskontona 4 procent på det lägsta saldot under månaden.

I slutet av verksamhetsåret fördelade sig de egentliga depositionerna i Postbanken på olika kontoformer på följande sätt:

	mmk
Konton på viss tid	210.2
varav på	
6 månaders konton	14.7
12 månaders konton	69.7
24 månaders konton	125.8
Övriga egentliga depositioner	1 077.4
varav på	
bruksräkningar	74.4
<u>De egentliga depositionerna inalles</u>	<u>1 287.6</u>

Enligt den i Postbanken iakttagna interna indelningen fördelade sig depositionsstocken vid verksamhetsårets utgång så, att deponenternas tillgodohavanden på sparkonton var 1 036.9 miljoner mark, på depositionskonton 247.8 miljoner mark och på intressekonton 3.0 miljoner mark.

Postgirot

Till följd av den fortgående högkonjunkturen var näringslivets betalningsrörelse livlig. Tillgodohavandena i girorörelsen — exklusive andra penninginrättningsars och statens — var vid verksamhetsårets utgång 603.3 miljoner mark. Ökningen från slutet av föregående år var 82.4 miljoner mark eller 15.8 procent.

Hela girorörelsens saldo var vid årets utgång 1 008.3 miljoner mark mot 938.9 miljoner mark vid samma tidpunkt året förut. Postgirot fyllde under verksamhetsåret 30 år.

Antalet girokonton var vid verksamhetsårets utgång 118 712. Postgirots kontostock fördelade sig vid slutet av året sålunda, att de privata kontona var 108 087 till antalet och statens konton 10 625.

Under året öppnades 6 855 nya konton och avslutades 5 804. Antalet transaktioner på girokontona var under verksamhetsåret 93.1 miljoner och deras värde inalles 192 992.6 miljoner mark eller 12.0 procent större än året förut.

Statens betalningsrörelse sker i huvudsak per postgiro. Saldot på statens konton var vid verksamhetsårets utgång 302.0 miljoner mark. Statens andel av girorörelsens transaktioner var ca 28 procent.

I samarbete med Finlands Bank och post- och telegrafstyrelsen har Postbanken alltjämt tillgodosett behovet av kontanta medel i landet genom att leverera kontanter förutom till postanstalterna också till andra penninginrättningar.

Kreditgivningen

Den livliga investeringsverksamheten under högkonjunkturen ökade kreditefterfrågan under verksamhetsåret, men samtidigt var även kreditgivningsmöjlig-

vinä hyvän ottolainauskehityksen ansiosta. Postipankin luotonanto yksityisille kasvoi toimintavuoden aikana 195.8 miljoonaa markkaa eli 18.7 prosenttia ja oli kertomusvuoden päättyessä 1 244.9 miljoonaa markkaa.

Varsinainen luotonanto, lainat, obligaatiot, vekselit ja siirtotililuotot, lisääntyi vuoden aikana 243.4 miljoonaa markkaa ja oli vuoden päättyessä 1 645.7 miljoonaa markkaa. Vuotta aikaisemmin luotonannon lisäys oli 113.1 miljoonaa markkaa ja koko luottokanta 1 402.3 miljoonaa markkaa. Pitkäaikainen luotonanto valtiolle oli 400.8 miljoonaa markkaa.

Lyhytaikainen luotto valtiolle, joka ei sisälly edellä oleviin lukuihin, oli vuoden päättyessä 203.4 miljoonaa markkaa. Edellisen vuoden päättyessä tämä saldo oli 341.4 miljoonaa markkaa.

Muut lyhytaikaiset sijoitukset, jotka myöskään eivät sisälly varsinaisen luotonannon lukuihin, olivat 137.6 miljoonaa markkaa.

Obligaatiosalkun kirjanpitoarvo oli toimintavuoden päättyessä 441.4 miljoonaa markkaa, josta valtion obligaatiot 400.8 ja yksityiset obligaatiot 40.6 miljoonaa markkaa. Edellisen vuoden päättyessä valtion obligatioiden kirjanpitoarvo oli 353.1 ja yksityisten obligatioiden 21.9 miljoonaa markkaa.

Postipankin varsinainen luotonanto yksityisille, siis muille kuin valtiolle, jakautui toimintavuoden päättyessä seuraavasti:

	milj.mk	%
Teollisuus	266.7	21.4
Voima-, sähkö- ym. laitokset	146.7	11.8
Kauppa, liikenne ja muut palveluelinkeinot	60.5	4.9
Asuntotuotanto ja muu rakennustoiminta	425.6	34.2
Henkilöluotot	149.1	12.0
joista asuntotarkoitukseen 104.2	8.4	
Kunnat ja seurakunnat..	138.8	11.1
Muut	57.5	4.6
Yksityinen luotonanto yht.	1 244.9	100.0

Asuntojen rahoitus, lainat asuntotuotantoon ja asuntojen ostoon, on jatkuvasti keskeisellä tilalla Postipankin luotonannossa. Toimintavuoden aikana lisääntyi erityisesti vuokratalotutannon rahoitus.

Suomen Pankin luottokantatilaston luotonsaajaryhmistä yhdistettynä asuntotuotannon ja muun rakennustoiminnan saamat luotot olivat 425.6 miljoonaa markkaa ja asuntotarkoituksiin saadut henkilöluotot 104.2 miljoonaa markkaa. Koko asunto- ja rakennusalan luotot olivat siten toimintavuoden päättyessä 529.8 miljoonaa markkaa eli 42.6 prosenttia koko luotonannosta yksityisille. Myös muihin luotonsaajaryhmiin sisältyy jonkin verran asuntoihin ja rakentamiseen käytettyjä luottoja.

Luotonanto teollisuudelle oli 266.7 miljoonaa markkaa, josta suurimmat luotonsaajaryhmät olivat puu- ja paperiteollisuus, elintarviketeollisuus, metalliteollisuus ja kemian teollisuus. Voima-, sähkö- ja vesijohtolaitos-

heterna goda tack vare inlåningens goda utveckling. Postbankens kreditgivning till enskilda växte under verksamhetsåret med 195.8 miljoner mark eller 18.7 procent och var vid berättelseårets utgång 1 244.9 miljoner mark.

Den egentliga kreditgivningen, lån, obligationer, växlar och girokontokrediter, ökade under året med 243.4 miljoner mark och var vid dess utgång 1 645.7 miljoner mark. Året förut var kreditökningen 113.1 miljoner mark och hela kreditvolymen 1 402.3 miljoner mark. Den långfristiga kreditgivningen till staten uppgick till 400.8 miljoner mark.

Statens kortfristiga kredit, som icke ingår i beloppen här ovan, var vid årets utgång 203.4 miljoner mark. Vid utgången av föregående år var detta saldo 341.4 miljoner mark.

Övriga kortfristiga placeringar, vilka icke heller ingår i siffrorna för den egentliga kreditgivningen, uppgick till 137.6 miljoner mark.

Obligationsportföljens bokföringsvärde var vid verksamhetsårets utgång 441.4 miljoner mark, varav statsobligationerna utgjorde 400.8 och de enskilda obligationerna 40.6 miljoner mark. Vid utgången av föregående år var statsobligationernas bokföringsvärde 353.1 miljoner mark och de enskilda obligationernas 21.9 miljoner mark.

Postbankens egentliga kreditgivning till enskilda, dvs. andra än staten, fördelade sig vid verksamhetsårets utgång på följande sätt:

	milj.mk	%
Industri	266.7	21.4
Kraft- och elverk	146.7	11.8
Handel, trafik och servicenäringar	60.5	4.9
Bostadsproduktion och annan byggnadsverks....	425.6	34.2
Personliga krediter	149.1	12.0
varav för bostadsändamål 104.2	8.4	
Kommuner och församlingar	138.8	11.1
Andra	57.5	4.6
Privat låneverksamhet inalles	1 244.9	100.0

Finansiering av bostäder, lån för bostadsproduktionen och köp av bostäder, intar fortfarande en central plats i Postbankens kreditgivning. Under verksamhetsåret ökade i synnerhet finansieringen av produktion av hyreshus.

Siffrorna för krediter för bostadsproduktion och annan byggnadsverksamhet, vilka erhållits genom att förena låntagargrupperna i Finlands Banks statistik över kreditvolymen, var 425.6 miljoner mark och personkrediterna för bostadsändamål 104.2 miljoner mark. Krediterna för hela bostads- och byggnadssektorn var sålunda vid utgången av verksamhetsåret 529.8 miljoner mark eller 42.6 procent av hela kreditgivningen till enskilda. Även i andra kredittagargrupper ingår en del krediter för bostäder och byggnadsverksamhet.

Kreditgivningen till industrin var 266.7 miljoner mark, varav trä- och pappersindustrin, livsmedelsindustrin, metallindustrin och den kemiska industrin bildade de största kredittagargrupperna. Krediterna till

ten luotot olivat 146.7 miljoonaa markkaa sekä kaupan, liikenteen ja muiden palveluelinkeinojen 60.5 miljoonaa markkaa. Kuntien ja seurakuntien luotot olivat 138.8 miljoonaa markkaa ja muut luotot 57.5 miljoonaa markkaa.

Henkilölainojen osuus Postipankin luotonannossa on jatkuvasti noussut. Näistä useimmiten talletusasiakkailla myönnettyistä luotoista pääosa suuntautuu asuntojen hankkimiseen. Toimintavuoden päättyessä henkilöluottojen arvo oli 149.1 miljoonaa markkaa eli 12.0 prosenttia pankin luotonannosta yksityisille.

Valtion takaamien opintolainojen kohdalla tapahtui kertomusvuonna varsin huomattavaa kasvua. Opintotuen saajien piiri laajeni ja lainoja myönnettiin yhteensä runsaat 8 000 kappaletta, mikä merkitsee yli kaksinkertaistumista edelliseen vuoteen verrattuna. Postipankin osuus kaikista viime vuonna myönnettyistä valtion takaamista opintolainoista oli yli 12 prosenttia.

Opintolainojen korko on $6 \frac{1}{2}$ prosenttia, josta korkotuen osuus $3 \frac{1}{2}$ prosenttia. Pankin omien konttoreiden lisäksi opintolainoja myönnettiin 79 postitoimipaikassa.

Postipankki myöntää ns. korkotukilainoja teollisuuden tuotantolaitosten, vesihuoltolaitteiden ja oppilaitosten rakentamiseen sekä eräiden ulkomaisten opintojen rahoittamiseen. Valtio maksaa näistä lainoista pankille korkohyvitystä, joten lainansaaajalta perittävä korko on käypää korkoa alemmalla tasolla. Korkotukilainojen saldo yli kaksinkertaistui edellisestä vuodesta ja oli 87.2 miljoonaa markkaa toimintavuoden päättyessä. Nämä lainat sisältyvät pankin luotonantoa yksityisille osoitettavaan asetelmaan.

Postipankin keskimääräinen antolainauskorko oli toimintavuoden aikana 7.47 prosenttia. Postipankin yleinen antolainauskorko oli $7 \frac{1}{2}$ prosenttia.

Ulkomaanliike

Postipankin ulkomaanliike monipuolistui ja laajeni toimintavuoden aikana. Ratkaiseva merkitys ulkomaanliikkeen kehitykselle oli uuden postipankkilain voimaantulolla vuoden 1970 alussa. Tämä laki antaa pankille mahdollisuuden palvella ulkomaankauppaa harjoittavia asiakkaitaan myös järjestämällä heille ulkomaaisia luottoja ja myöntämällä pankkitakauksia.

Pankin ulkomaan maksuliike, jota hoidetaan sekä kansainvälisten postisiirtoyhteyksien että koko maapallon kattavien kirjeenvaihtajapankkien välityksellä, kasvoi toimintavuoden aikana voimakkaasti.

Palvelumuotojen kehitys ja markkinointi

Postipankissa jatkui toimintavuonna uusien palvelumuotojen kehittäminen sekä niiden ja entisten markkinointi. Samalla markkinointikoulutusta tehostettiin.

Toimintavuoden alussa otettiin käyttöön uusi käyttötili shekkeineen. Shekin käyttömahdollisuuksien lisäksi tähän talletustilimuotoon on liitetty kaikki postisiirron

kraft-, el- och vattenledningsverk var 146.7 miljoner mark samt till handel, samfärdsel och övriga service-närings 60.5 miljoner mark. Kommunernas och församlingarnas krediter uppgick till 138.8 miljoner och övriga krediter till 57.5 miljoner mark.

De personliga lånens andel av Postbankens kreditgivning har fortgående stigit. Huvuddelen av dessa lån, som för det mesta har beviljats åt deponentkunder, hänför sig till anskaffning av bostäder. Vid utgången av verksamhetsåret steg värdet av personkrediterna till 149.1 miljoner mark eller 12.0 procent av bankens kreditgivning till enskilda.

I fråga om studielånen med statsgaranti skedde under redogörelseåret en synnerligen märkbar ökning. Kretsen av dem, som får studiestöd, vidgades, och antalet beviljade lån var drygt 8 000, vilket innebär mer än en fördubbling i jämförelse med föregående år. Postbankens andel av samtliga senaste år beviljade studielån med statsgaranti var över 12 procent.

Studielånens ränta är $6 \frac{1}{2}$ procent och därav utgör räntestödets andel $3 \frac{1}{2}$ procent. Förutom av bankens egna kontor beviljades studielån av 79 postanstalter.

Postbanken beviljar s.k. räntestödslån för byggande av industriella produktionsinrättningar, vattenförsörjningsanläggningar och läroinrättningar samt för finansiering av vissa utländska studier.

Staten erlägger åt banken räntegottgörelse för dessa lån, vadan den ränta, som uppbäres av låntagarna, är lägre än gängse ränta. Räntestödslånens saldo var mer än dubbelt så stort som föregående år och uppgick till 87.2 miljoner mark vid verksamhetsårets utgång. Dessa lån ingår i sammanställningen över bankens kreditgivning till enskilda.

Postbankens utlåningsränta var i medeltal 7.47 procent under verksamhetsåret. Bankens allmänna utlåningsränta var $7 \frac{1}{2}$ procent.

Utlandsrörelsen

Postbankens utlandsrörelse blev mångsidigare och utvidgades under verksamhetsåret. Av avgörande betydelse för utlandsrörelsens utveckling var den nya lagen om Postbanken, som trädde i kraft i början av år 1970. Denna lag ger banken möjlighet att betjäna de kunder, som bedriver handel på utlandet, även genom att åt dem ordna utländska krediter och bevilja dem bankgarantier.

Bankens betalningsrörelse på utlandet, vilken sköts såväl med utnyttjande av internationella postgiroförbindelser som genom förmedling av ett nät av korrespondentbanker, vilket täcker hela jordklotet, växte under verksamhetsåret kraftigt.

Serviceformernas utveckling och marknadsföringen av dem

Under verksamhetsåret fortsattes i Postbanken utvecklandet av nya serviceformer samt marknadsföringen av dem och de tidigare formerna av service varjämte marknadsföringsskolningen effektiverades.

Det nya brukskontot med checker togs i användning i början av året. Förutom möjligheten att använda checker har alla former av betalningsservice genom

maksupalvelut. Tilille voi kerätä palkat, eläkkeet ynnä muut toistuvaissuoritukset sekä huolehtia automaattisesti toistuvista vuokrista, laskuista ja muista maksuista.

Siirto- ja käyttötilien maksumääräykset kulkevat vihreissä siirtokuorissa, joista pankki suorittaa postimaksut. Tätä ns. vihreää linjaa käyttäen voidaan tileille kirjattavaksi lähettää myös muiden pankkien shekkejä.

Leijonakantisen säästötilien käyttömahdollisuudet laajenivat heinäkuun alussa käsittämään tililtä nostomahdollisuudet myös muissa pohjoismaissa 500 markkaan matkaa kohti. Pohjoismaisten postipankkien yhteistyösopimuksen mukaisesti ruotsalaisilla ja norjalaisilla säästökirjoilla on jo aikaisemmin voitu suorittaa nostoja kaikissa pohjoismaissa. Pohjoismaisten säästökirjojen nostoja Suomessa oli noin 52 000 ja leijonakantisten nostoja muissa pohjoismaissa oli noin 4 000. Nostojen arvo oli yhteensä 17.5 miljoonaa markkaa eli yli 60 prosenttia enemmän kuin edellisellä vuonna.

Opintotuen saajien piiriin tuli toimintavuonna uutena ryhmänä ammatillisissa kouluissa ja kursseilla opiskelevat. Korkotukea alettiin maksaa korkeakouluopiskelijoiden lisäksi myös opistoasteen opiskelijoiden lainoille. Opintotuesta pääsivät osallisiksi muutkin kuin lääketieteellisiä opintoja ulkomaisissa oppilaitoksissa harjoittavat opiskelijat.

Asuntosäästöjärjestelmä, joka palvelee asiakkaiden asunnon hankintaa, tavoitesäästämistä ja pankin vastaantulolainoja hyväksi käyttäen, toimi 26 paikkakunnalla eri puolilla Suomea. Nuorisotalletustoiminta jatkui arvottavine säästöpalkintoineen, jotka maksetaan valtion varoista.

Valtakunnalliset maksatus- ja perimisjärjestelmät, joita Postipankki hoitaa keskitetysti tietokoneita hyväksi käyttäen, laajentuivat käsittämään uusia sovellutuksia. Muun muassa palkkojen, eläkkeiden, lomarahojen ja työttömyyskorvausten maksatusjärjestelmät ja jäsenmaksujen, osamaksujen, sähkö- ynnä muut laskujen ja vuokrien perimisjärjestelmät laajenivat. Uutena tilinä tuli käyttöön hammaslääkärin tilin ja näkövammaisten tilin palvelumuotoja parannettiin.

Postipankki aloitti toimintavuonna notariaattitoiminnan. Notariaattiosaston tehtäviin kuuluu omaisuuden, kuten arvopapereiden hoito, omaisuuden säilytys tallelokerossa sekä erilaiset lainopilliset tehtävät.

Postipankin mainonnassa korostettiin toimintavuonna erityisesti uusia palvelumuotoja kuten käyttötiliä, leijonakantisen laajentunutta käyttömahdollisuutta ja opintolainoja.

Sisäinen työskentely

Alue- ja paikallistason toiminnan tehostamiseksi sekä pankin konttorien ja postitoimipaikkojen välisen yhteydenpidon parantamiseksi täsmennettiin Postipankin aluejako, joka tuli voimaan toimintavuoden päättyessä. Aluejaon perustana on talousaluejako.

Postipankin liikkeen kasvu aiheutti lisäyksen myös työmäärissä. Varsinaisten talletusten tilitapahtumat

postgirots förmedling anslutits till denna form av depositionskonto. På detta konto kan man införa löner, pensioner och andra återkommande inbetalningar samt å andra sidan från kontot sköta betalningen av regelbundet återkommande hyror, räkningar och andra utbetalningar.

För giro- och brukskontonas betalningsorder användes gröna girokuvert, för vilka banken erlägger postavgifterna. Via denna s.k. gröna linje kan man också skicka andra bankers checker för att bokföras på konton.

Möjligheterna att använda sparkonton med lejonpärm utvidgades i början av juli till att innefatta rätt att göra uttag även i de andra nordiska länderna om upp till 500 mark per resa. I enlighet med ett samarbetsavtal mellan postbankerna i de nordiska länderna har man redan tidigare kunnat göra uttag på svenska och norska motböcker i alla nordiska länder. Uttagen på nordiska motböcker var i Finland ungefär 52 000 och uttagen »med lejonpärm» i de andra nordiska länderna ungefär 4 000 till antalet. Uttagens värde var inalles 17.5 miljoner mark eller över 60 procent mera än föregående år.

Till kretsen av dem som får studiestöd kom under verksamhetsåret såsom en ny grupp de, som bedriver studier i yrkesskolor och vid kurser. Räntestöd begynte man erlägga förutom för högskolestuderandes även för institutstuderandes lån. Även andra studerande än de, som bedriver medicinska studier vid läroanstalter i utlandet, blev delaktiga av studieunderstöd.

Systemet för bostadssparande, som betjänar kundernas bostadsanskaffning genom målsparande och förmånlån av banken, var i bruk på 26 orter i olika delar av Finland. Ungdomsdepositionsverksamheten fortsatte jämte sparpremier, som utlottas och erlägges ur statens medel.

De hela riket omfattande utanordnings- och inkasseringssystem, som Postbanken centraliserat har hand om med hjälp av datamaskiner, utsträcktes till att gälla nya tillämpningar. Bland annat utvidgades utanordningssystemet för löner, pensioner, semesterpengar och arbetslöshetsersättningar samt inkasseringssystemen för medlemsavgifter, delbetalningar, el- och andra räkningar samt hyror. Såsom ett nytt konto togs tandläkarkontot i användning, och serviceformerna för synskadades konto förbättrades.

Postbanken inledde under verksamhetsåret notariatverksamhet. Notariatavdelningens uppgifter omfattar handhavande av förmögenhet, såsom värdepapper, förvaring av egendom i tresorfack samt olika juridiska uppdrag.

I Postbankens reklam underströks under verksamhetsåret i synnerhet de nya serviceformerna, såsom brukskontot, den utvidgade användningen av »lejonpärmen» och studielånen.

Det interna arbetet

För att effektivisera verksamheten på områdes- och lokalnivå samt för att förbättra kontakten mellan bankens kontor och postanstalterna preciserades Postbankens områdesindelning, vilken trädde i kraft vid utgången av verksamhetsåret.

Den regionala indelningen i ekonomiska områden utgör grundvalen för bankens sagda områdesindelning.

kasvoivat 9.2 prosenttia ja olivat koko vuoden osalta yhteensä 18.6 miljoonaa. Siirtotilitapahtumat lisääntyivät 5.7 prosenttia ja niiden määrä oli toimintavuonna yhteensä 93.9 miljoonaa, johon sisältyivät valtion tilien sisäiset siirrot.

Postipankin henkilökunnan lukumäärä kasvoi toimintavuoden aikana 192 henkeä ja oli vuoden päättyessä 2 956. Henkilökunnasta oli naisia 2 505 ja miehiä 451.

Pankin perus- ja jatkokoulutukseen osallistui toimintavuonna yhteensä 774 henkeä. Pankkiseminaarreja järjestettiin postilaitoksen piiripäälliköille ja konttorinhoitajille. Kouluttajina toimi myös ulkopuolisia asiantuntijoita. ATK-koulutukseen osallistui toimintavuonna 200 henkeä.

Toimipaikat ja konekanta

Toimintavuoden päättyessä Postipankilla oli 14 omaa konttoria. Pankin omia konttoreita olivat Helsingissä Unioninkadun pääkonttori, Hakaniemen, Kaivokadun ja Kampin konttorit, Turussa Aurakadun ja Brahenkulman konttorit sekä Oulun, Kuopion, Rovaniemen, Lahden, Tampereen, Vaasan, Lappeenrannan ja Jyväskylän konttorit. Toimintavuoden aikana tehtiin päätös Postipankin konttorin avaamiseksi Poriin vuonna 1971. Pääkonttorin valvonnassa toimii lisäksi pankkiauto Helsingin ympäristössä. Oulun, Kuopion, Turun ja Rovaniemen konttorit toimivat siirtoliikkeen alueellisina keskuksina nopeuttaen maksuliikkeen hoitoa. Pankin tehtäviä hoidetaan myös Suomen Pankin 13 konttorissa.

Pääosa Postipankin rahaliikkeestä tapahtuu kuitenkin posti- ja lennätinhallituksen alaisuuteen kuuluvien posti- ja lennätintuimipaikkojen välityksellä.

Toimintavuoden päättyessä oli Postipankin tehtäviä hoitavien postitoimipaikkojen lukumäärä 2 903, joten pankin kaikkien palvelupisteiden lukumäärä oli 2 931. Edellisen vuoden päättyessä niitä oli 2 911. Pankin palvelupisteiden verkosto on maamme laajin käsittäen noin 47 prosenttia kaikista varsinaisten rahalaitosten palvelupisteistä. Toimintavuoden päättyessä Postipankilla oli palvelupiste jokaista 1 600 asukasta kohti.

Postipankin toimitilat laajenivat, samalla kun varauduttiin tulevaan tilantarpeeseen. Pääkonttorin laajenuksia varten ostettiin kiinteistö Fabianinkatu 6. Postipankki-Rovaniemi ja Postipankki-Hakaniemi saivat lisätiloja ja Postipankki-Pori varten merkittiin osakkeita Porin keskustaan valmistuvasta liiketalosta.

Pankin tietokonekanta laajennettiin edelleen. Toimintavuoden lopussa se käsitti kolme IBM 360/30 ja kaksi IBM 360/50 tietokonetta.

Toiminnan tulos

Tulostaseen mukaan korot muodostivat sekä tuottojen että kulujen osalta suurimman erän. Korkotuotot olivat 167.2 miljoonaa markkaa. Kulujen puolella korkokulut olivat 55.5 miljoonaa markkaa, palkat ja eläkkeet

Den ökade omslutningen i Postbankens rörelse försakade även en ökning av arbetsbördan. Kontohändelsernas antal på de egentliga depositionskontona tilltog 9.2 procent och var under hela året inalles 18.6 miljoner. Girotransaktionerna ökade med 5.7 procent, och deras antal var under verksamhetsåret inalles 93.9 miljoner.

Postbankens personal ökade under verksamhetsåret med 192 personer och var vid årets utgång 2 956. Av personalen var 2 505 damer och 451 herrar.

I bankens grund- och fortsättningsskolning deltog under verksamhetsåret inalles 774 personer. Bankseminarier anordnades för postverkets distriktschefer och kontorsföreståndare. Såsom utbildare verkade även utomstående fackmän. I ADB-skolningen deltog under året 200 personer.

Anstalterna och maskinparken

Vid verksamhetsårets utgång hade Postbanken 14 egna kontor. Bankens egna kontor var huvudkontoret vid Unionsgatan, kontoren i Hagnäs, vid Brunngatan och på Kampen i Helsingfors, kontoren vid Auragatan och Brahehörnet i Åbo samt kontoren i Uleåborg, Kuopio, Rovaniemi, Lahtis, Tammerfors, Vasa, Villmanstrand och Jyväskylä. Under verksamhetsåret beslöts att ett postbankskontor skall öppnas i Björneborg år 1971. Under huvudkontorets kontroll verkar dessutom en bankbil i Helsingfors omgivningar. Kontoren i Uleåborg, Kuopio, Åbo och Rovaniemi verkar såsom territoriella centraler för girorörelsen i det de påskyndar betalningsrörelsen. Bankens uppdrag handhas också av Finlands Banks 13 kontor.

Huvuddelen av Postbankens penningrörelse sker likväl genom förmedling av post- och telegrafanstalter, som lyder under post- och telegrafstyrelsen.

Vid verksamhetsårets utgång var antalet anstalter, som handhar Postbankens uppdrag, 2 903, varigenom bankens alla servicepunkter var 2 931 till antalet. Vid utgången av föregående år var deras antal 2 911. Nätet av bankens servicepunkter är det mest vidsträckt i landet och omfattar ca 47 procent av de egentliga penninginrättningarnas servicepunkter. Vid verksamhetsårets utgång hade Postbanken en servicepunkt per 1 600 invånare.

Postbankens utrymmen utvidgades även med tanke på framtida utrymmesbehov. För huvudkontorets utvidgande inköptes fastigheten Fabiansgatan 6: Postipankki-Rovaniemi och Postbanken-Hagnäs fick tillskottsutrymmen och med tanke på Postipankki-Pori tecknades aktier i ett under byggnad varande affärshus i Björneborgs centrum.

Bankens datamaskinpark ökades alltjämt. Vid verksamhetsårets utgång omfattade den tre IBM 360/30 och två IBM 360/50 datamaskiner.

Verksamhetsresultat

Enligt resultaträkningen utgjorde räntorna den största posten både för intäkternas och kostnadernas del. Ränteintäkterna var 167.2 miljoner mark. På kostnadssidan var räntekostnaderna 55.5 miljoner mark,

44.1 miljoonaa markkaa ja korvaukset postilaitoksen toimenpiteistä yhteensä 29.5 miljoonaa markkaa.

Korvauksena postilaitokselle ja sen henkilökunnalle suoritettiin asiakkaiden tilinkäyttömaksuja 8.8 miljoonaa markkaa. Lisäksi Postipankki maksoi korvausta pankin tehtävien hoitamisesta sekä postimaksuja pankin lähettämistä ja asiakkaiden sille siirtokuorissa postittamista lähetyksistä 20.7 miljoonaa markkaa.

Yhteensä olivat tilivuoden tuotot 179.1 miljoonaa markkaa ja kulut 167.7 miljoonaa markkaa sekä tilivuoden voitto 11.4 miljoonaa markkaa.

Arvostuserät ja vararahasto

Sijoitusomaisuuden kirjanpitoarvoa on tilinpäätöksessä korotettu 30.5 miljoonaa markkaa kirjaamalla se omaisuustaseen vastattavissa arvostuseriin. Arvostuserien yhteismäärä 49.1 miljoonaa markkaa on tämän jälkeen siirretty kokonaisuudessaan vararahastoon, jonka arvoksi omaisuustaseessa tulee siten 122.4 miljoonaa markkaa.

Pankin omaisuustase päättyy 2 505.5 miljoonaan markkaan vastaavan summan oltua edellisen vuoden lopussa 2 227.7 miljoonaa markkaa.

Hallitus ja johtokunta

Postipankin hallitukseen oli valtioneuvosto nimittänyt kolmen vuoden ajaksi huhtikuun 18 päivästä 1969 lukien puheenjohtajaksi ja samalla Suomen Pankkia edustavaksi jäseneksi pankin johtokunnan puheenjohtajan Mauno Koiviston, varapuheenjohtajaksi ja samalla valtiokonttoria edustavaksi jäseneksi pääjohtaja Esa Kaitilan, valtiovarainministeriötä edustavaksi jäseneksi valtiosihteeri Paul Paavelan, posti- ja lennätinhallitusta edustavaksi jäseneksi pääjohtaja Oiva Saloilan sekä muiksi jäseniksi kansanedustaja Paavo Aition, toimitusjohtaja Päiviö Hetemäen, puheenjohtaja Niilo Hämäläisen, pääministeri Ahti Karjalaisen ja eduskunnan puhemies Rafael Paasion. Tohtori Koiviston ollessa pääministerinä valtioneuvosto kuitenkin oli määrännyt kansleri Klaus Wariksen toimimaan pankin hallituksen puheenjohtajana ja Suomen Pankkia edustavana jäsenenä toistaiseksi ja enintään niin kauan kuin tohtori Koivisto on estynyt pääministerinä tätä tehtävää hoitamasta. Toukokuun 27 päivänä 1970 tapahtui Postipankin hallituksen puheenjohtajan vaihdos edellä mainitun valtioneuvoston päätöksen mukaisesti ja tohtori Mauno Koivisto ryhtyi toimimaan pankin hallituksen puheenjohtajana.

Kansleri Klaus Waris tuli Suomen Pankin johtokunnan puheenjohtajana Postisäästöpankin hallituksen puheenjohtajaksi huhtikuun 10 päivänä 1960. Hänen toimikautensa jatkui yli kymmenen vuoden ajan eli pitempään kuin kenenkään hänen edeltäjänsä. Postipankki esittää kansleri Klaus Warikselle kunnioittavan kiitoksensa hänen pankin hyväksi suorittamastaan ansiokkaasta työstä.

Postipankin pääjohtajana ja johtokunnan puheenjohtajana on varatuomari Heikki Tuominen, pääjohtajan varamiehenä kauppatieteiden maisteri Tyko Vanhala

lönerna och pensionerna 44.1 miljoner mark och ersättningsarna för postverkets servicepunkter inalles 29.5 miljoner mark.

Såsom ersättning till postverket och dess personal erlades i kundernas in- och utbetalningsavgifter 8.8 miljoner mark. Dessutom betalade Postbanken 20.7 miljoner mark i ersättning för handhavandet av bankens uppdrag och i form av postporton för försändelser som banken sänt och kunderna sänt i girokuvert till denna.

Räkenskapsårets intäkter var inalles 179.1 miljoner mark och kostnaderna 167.7 miljoner mark samt räkenskapsårets vinst 11.4 miljoner mark.

Värderegleringsposter och reservfond

Anläggningstillgångarnas bokföringsvärde har i bokslutet höjts med 30.5 miljoner mark genom att det bokförts i balansräkningens passiva bland värderegleringsposterna. Värderegleringsposternas sammanlagda belopp, 49.1 miljoner mark, har efter detta i sin helhet överförts till reservfonden, vars värde i balansräkningen sålunda blir 122.4 miljoner mark.

Bankens balansräkning slutar på 2 505.5 miljoner mark, medan motsvarande summa vid utgången av föregående år var 2 227.7 miljoner mark.

Styrelse och direktion

I Postbankens styrelse hade statsrådet den 18 april 1969 för tre år utnämnt till ordförande och samtidigt företrädare för Finlands Bank dennas direktionsordförande Mauno Koivisto, till viceordförande och samtidigt företrädare för statskontoret generaldirektören Esa Kaitila, till företrädare för finansministeriet statssekreteraren Paul Paavela, till företrädare för post- och telegrafstyrelsen generaldirektören Oiva Saloila samt till övriga medlemmar riksdagsmannen Paavo Aitio, verkställande direktören Päiviö Hetemäki, ordföranden Niilo Hämäläinen, statsministern Ahti Karjalainen och riksdagens talman Rafael Paasio. Medan doktor Koivisto fungerade såsom statsminister, hade statsrådet likväl förordnat kanslern Klaus Waris att fungera såsom ordförande i bankens styrelse och såsom medlem, vilken företrädde Finlands Bank, tillsvidare och högst så länge doktor Koivisto såsom statsminister är förhindrad att handha detta uppdrag. Den 27 maj 1970 skedde byte av ordförande i Postbankens styrelse i enlighet med ovannämnda statsrådsbeslut, och doktor Mauno Koivisto tog vid som ordförande i bankens styrelse.

Kansler Klaus Waris blev såsom ordförande i direktionen för Finlands Bank ordförande i Postsparbankens styrelse den 10 april 1960. Hans verksamhetstid sträckte sig över en tid av mer än tio år eller längre än någon av hans föregångares. Postbanken framför till kansler Klaus Waris sitt vördsamma tack för det förtjänstfulla arbete han utfört till fromma för banken.

Såsom Postbankens generaldirektör och direktionsordförande fungerar vicehäradshövdingen Heikki Tuominen, såsom generaldirektörens suppleant ekonomie-

sekä johtokunnan muina jäseninä johtajat varatuomari, lakitieteen liseniaatti Aarne Makkonen, ekonomi Toivo Ylipaavalniemi ja ekonomi Reijo Pukonen.

magistern Tyko Vanhala samt såsom övriga medlemmar i direktionen direktörerna vicehäradshövdingen, jurilicentiaten Aarne Makkonen, ekonomen Toivo Ylipaavalniemi och ekonomen Reijo Pukonen.

Ylijäämä

Tulostase osoittaa vuodelta 1970 ylijäämää 11 385 596,35 markkaa.

Postipankkilain 26 §:n mukaan esitetään, että puolet voitosta eli 5 692 798,18 markkaa siirretään vararahastoon. Voiton toinen puoli ehdotetaan käytettäväksi siten, että säästäväisyyden edistämiseen osoitetaan 300 000 markkaa ja valtiolle tuloutetaan 5 392 798,17 markkaa.

Vararahasto tulee arvostuseristä ja voittovaroista tehdyn siirron jälkeen olemaan 128 123 446,24 markkaa.

Helsingissä helmikuun 11 päivänä 1971

Överskott

Resultaträkningen för år 1970 utvisar ett överskott om 11 385 596,35 mark.

I enlighet med § 26 i lagen om Postbanken föreslås, att halva vinsten eller 5 692 798,18 mark överföres till reservfonden. Vidare föreslås att andra hälften av vinsten användes sålunda, att 300 000 mark anvisas för sparsamhetens främjande och 5 392 798,17 mark gottskrives staten.

Reservfonden kommer, efter verkställd överföring av värderegleringsposterna och vinstmedlen, att uppgå till 128 123 446,24 mark.

Helsingfors den 11 februari 1971

MAUNO KOIVISTO

ESA KAITILA

PAUL PAAVELA

OIVA SALOILA

PAAVO AITIO

PÄIVIÖ HETEMÄKI

NIILO HÄMÄLÄINEN

AHTI KARJALAINEN

RAFAEL PAASIO

TAULUJA
TABELLER
TABLES

1. Säästötilien ja tilitapahtumien kehitys vuodesta 1887

Sparkontonas och omsättningsarnas antal från och med år 1887

Savings accounts and relevant deposits and withdrawals since 1887

Vuosi År Year	Tilien luku Antal konton Number of accounts	Tilitapahtumien lukumäärä — Antal omsättningar — Number of transactions			
		Panoja Insättningar Deposits	Ottoja Uttag Withdrawals	Yhteensä Inalles Total	Tiliä kohden Per konto Per account
1887	8 718	21 859	1 147	23 006	2.64
1897	24 933	24 921	6 248	31 169	1.25
1907	60 007	66 291	25 584	91 875	1.53
1939	194 597	147 194	206 766	353 960	1.82
1945	881 485	908 674	1 060 731	1 969 405	2.23
1950	1 126 736	862 117	1 126 391	1 988 508	1.76
1955	1 352 623	1 295 164	1 411 706	2 706 870	2.00
1960	1 399 646	1 675 314	1 914 438	3 589 752	2.56
1961	1 452 246	1 958 051	2 181 266	4 139 317	2.85
1962	1 506 144	2 122 207	2 464 509	4 586 716	3.05
1963	1 537 386	2 116 952	2 531 442	4 648 394	3.02
1964	1 597 796	2 320 125	2 691 758	5 011 883	3.14
1965	1 675 585	2 509 726	2 965 305	5 475 031	3.27
1966	1 799 938	3 299 255	3 822 408	7 121 663	3.96
1967	1 960 869	4 053 932	4 823 623	8 877 555	4.53
1968	2 087 596	4 718 602	5 740 050	10 458 652	5.01
1969	2 198 687	5 243 234	6 409 722	11 652 956	5.30
1970	2 322 761	5 717 123	6 928 115	12 645 238	5.44

2. Säästötilisaatavien kehitys vuodesta 1887

Tillgodohavandena på sparkontona från och med år 1887

Assets of savings account holders since 1887

Vuosi År Year	Tilinomistajain saatavat — Konto- inhavarnas tillgodohavanden Assets of savings account holders	Keskimäärin — I medeltal — Average		
		saatava tiliä kohden behållning per konto assets per account	pano insättning deposit	otto uttag withdrawal
	1 000 mk.	mk	mk	mk
1887	3.38	0,38	0,20	0,88
1897	20.01	0,80	0,46	0,96
1907	73.09	1,21	0,56	1,15
1939	4 533.68	23,29	9,41	9,90
1945	50 373.85	57,14	51,41	24,32
1950	123 584.77	109,68	104,54	72,72
1955	308 361.97	227,97	149,49	116,17
1960	442 655.50	316,26	183,36	138,98
1961	502 072.79	345,72	189,31	142,69
1962	528 505.53	350,90	192,87	155,36
1963	551 862.51	358,96	204,14	161,49
1964	593 772.59	371,62	221,52	175,37
1965	644 147.68	384,43	233,31	180,48
1966	717 738.33	398,76	235,00	183,58
1967	783 885.19	399,76	259,01	203,96
1968	853 370.56	408,78	285,01	222,18
1969	920 704.72	418,75	306,82	240,48
1970	1 036 862.29	446,39	306,54	236,19

3. Uudet säästötilitallettajat vuosina 1940—70

Nya innehavare av sparkonton åren 1940—70

New savings account holders 1940—70

Vuosi År Year	Miehiä Män Men		Naisia Kvinnor Women		Lapsia Barn Children		Yhteensä Inalles Total	
	Luku Antal Number	%	Luku Antal Number	%	Luku Antal Number	%	Luku Antal Number	%
1940	19 541	45.0	15 710	36.2	8 168	18.8	43 419	100
1941	18 265	40.7	16 672	37.1	9 945	22.2	44 882	100
1942	18 009	30.9	21 512	36.9	18 741	32.2	58 262	100
1943	23 859	26.7	31 584	35.3	34 075	38.0	89 518	100
1944	225 876	81.2	32 920	11.8	19 285	7.0	278 081	100
1945	285 944	80.0	49 834	14.0	21 315	6.0	357 093	100
1946	138 735	71.0	35 548	18.2	21 204	10.8	195 487	100
1947	44 260	50.3	30 332	34.5	13 399	15.2	87 991	100
1948	27 923	34.6	27 847	34.5	25 009	30.9	80 779	100
1949	33 450	35.2	33 395	35.1	28 299	29.7	95 144	100
1950	32 874	37.1	35 069	39.6	20 583	23.3	88 526	100
1951	33 729	38.2	33 925	38.4	20 644	23.4	88 298	100
1952	37 418	37.4	31 448	31.4	31 231	31.2	100 097	100
1953	38 552	39.7	33 093	34.1	25 371	26.2	97 016	100
1954	34 160	39.0	31 789	36.3	21 632	24.7	87 581	100
1955	33 983	32.0	32 462	30.5	39 815	37.5	106 260	100
1956	39 350	34.6	35 535	31.2	38 833	34.2	113 718	100
1957	43 224	35.5	49 880	41.0	28 565	23.5	121 669	100
1958	32 161	35.6	35 604	39.4	22 542	25.0	90 307	100
1959	34 140	35.7	34 212	35.8	27 256	28.5	95 608	100
1960	36 428	36.3	36 969	36.8	26 979	26.9	100 376	100
1961	39 459	38.2	37 061	35.9	26 785	25.9	103 305	100
1962	43 537	37.8	36 848	32.0	34 720	30.2	115 105	100
1963	38 346	39.2	35 324	36.2	24 004	24.6	97 674	100
1964	56 456	46.5	42 696	35.2	22 292	18.3	121 444	100
1965	74 384	52.2	42 711	30.0	25 368	17.8	142 463	100
1966	115 921	59.8	51 220	26.4	26 864	13.8	194 005	100
1967	147 578	60.8	69 344	28.5	25 953	10.7	242 875	100
1968	131 048	56.2	74 488	31.9	27 692	11.9	233 228	100
1969	118 599	48.1	85 405	34.7	42 419	17.2	246 423	100
1970	118 998	49.4	88 029	36.6	33 745	14.0	240 772	100

4. Talletuskanta vuosina 1950—70

Depositionsstocken åren 1950—70

Total deposits 1950—70

Vuosi År Year	Säästötilit Sparkonton Savings accounts	Talletustilit Kapitalkonton Deposit accounts	Huoltotilit Intressekonton Staff accounts	Koko talletuskanta Hela depositions- stocken Total deposits
	milj. mk — million mk			
1950	123.58	15.13	0.21	138.92
1955	308.36	22.02	0.34	330.73
1960	442.66	42.00	0.59	485.24
1961	502.07	55.36	0.74	558.17
1962	528.51	77.29	0.82	606.61
1963	551.86	95.72	0.88	648.46
1964	593.77	119.17	0.89	713.83
1965	644.15	128.09	0.98	773.21
1966	717.74	144.71	1.12	863.56
1967	783.89	155.60	1.73	941.22
1968	853.37	171.71	2.09	1 027.16
1969	920.70	192.78	2.50	1 115.99
1970	1 036.86	247.75	3.00	1 287.62

5. Tilitapahtumat ja tilinpitäjien saamiset siirtotileillä

Omsättningar och kontoinnehavarnas tillgodohavanden i girorörelsen

Giro transactions and assets of giro account holders

Kuukausi Månad Month	Tilitapahtumat (panot ja otot) Omsättningar (inbetalningar och utbetalningar) Transactions (deposits and withdrawals)		Tilinpitäjien saamiset keski- määrin päivässä Kontoinnehavarnas tillgodo- havanden i medeltal per dag Average daily assets of giro account holders		Tilitapahtumista oli tili siirtoja Av omsättningarna utgjorde gireringarna Share of transfers		Tilisiirtojen keskimäärä Medeltalet för gireringar Average of transfers
	Luku Antal Number	Määrä Belopp Amount	Kaikkiaan Inalles Total	Tiliä kohti Per konto Per account	Luku Antal Number	Määrä Belopp Amount	
Tammik. — Januari	7 019 207	14 346	736.24	6 256	58.1	57.9	2 038
Helmik. — Februari	7 803 939	15 369	744.05	6 321	56.7	59.9	2 080
Maalisk. — Mars ...	8 266 687	17 227	749.37	6 362	53.0	62.8	2 471
Huhtik. — April ...	8 072 913	16 440	739.80	6 279	57.1	58.6	2 089
Toukok. — Maj	7 241 140	14 582	800.71	6 794	56.9	57.3	2 026
Kesäk. — Juni	7 482 898	14 277	742.15	6 296	53.9	53.7	1 903
Heinäk. — Juli	6 624 967	15 807	756.60	6 416	58.2	57.5	2 357
Elok. — Augusti ...	6 409 778	15 671	788.26	6 679	56.1	61.1	2 662
Syysk. — September	7 338 378	15 045	717.92	6 072	55.1	57.4	2 134
Lokak. — Oktober ..	7 531 964	16 739	764.76	6 458	58.3	61.6	2 351
Marrask. — November	8 021 224	15 137	694.89	5 861	54.6	59.4	2 054
Jouluk. — December	11 326 806	22 353	842.43	7 096	48.9	57.2	2 309
1970	93 139 901	192 993	756.43	6 372	55.2	58.8	2 204
1969	88 051 115	172 316	646.18	5 492	53.9	57.0	2 070
1968	83 415 764	165 161	593.87	5 111	52.3	56.8	2 151
1967	79 845 596	141 715	493.05	4 327	50.0	55.9	1 987
1966	73 866 871	127 090	438.58	3 873	47.2	55.3	2 017
1965	66 689 433	115 091	413.40	3 695	45.4	54.8	2 084
1964	60 185 410	100 934	371.30	3 359	43.5	54.8	2 113
1963	53 906 831	88 506	310.94	2 914	42.4	54.1	2 094
1962	50 511 149	78 027	259.32	2 516	41.2	53.2	1 991
1961	44 332 543	67 606	226.37	2 255	39.9	51.3	1 962
1960	39 325 353	60 070	213.62	2 242	36.8	51.0	2 007
1955	29 863 064	51 329	203.50	2 677	33.0	64.0	3 331
1950	20 066 704	28 061	142.52	4 286	27.7	63.2	3 193

6. Siirtoliikkeen tilitapahtumat vuosina 1950—70

Omsättningar i girorörelsen åren 1950—70

Giro transactions 1950—70

Vuosi År Year	Tilillepanot Inbetalningar Deposits				Tililtäötöt Utbetalningar Withdrawals			
	tavalliset vanliga regular		siirrot gireringar transfers		tavalliset vanliga regular		siirrot gireringar transfers	
	kpl st. number	milj. mk million mk	kpl st. number	milj. mk million mk	kpl st. number	milj. mk million mk	kpl st. number	milj. mk million mk
1950	7 232 978	5 182	2 776 713	8 866	7 280 300	5 147	2 776 713	8 866
1955	10 834 568	9 238	4 930 827	16 425	9 166 842	9 240	4 930 827	16 425
1960	15 304 578	14 722	7 631 950	15 317	8 756 875	14 712	7 631 950	15 317
1961	16 614 603	16 476	8 839 697	17 339	10 038 546	16 452	8 839 697	17 339
1962	19 223 160	18 316	10 416 157	20 740	10 455 675	18 230	10 416 157	20 740
1963	20 695 352	20 364	11 426 440	23 924	10 358 599	20 295	11 426 440	23 924
1964	23 090 597	22 844	13 084 317	27 645	10 926 179	22 799	13 084 317	27 645
1965	24 703 530	26 020	15 138 522	31 543	11 708 859	25 985	15 138 522	31 543
1966	27 097 092	28 430	17 426 824	35 144	11 916 131	28 372	17 426 824	35 144
1967	27 488 927	31 249	19 946 979	39 632	12 462 711	31 202	19 946 979	39 632
1968	27 324 795	35 723	21 816 697	46 918	12 457 575	35 602	21 816 697	46 918
1969	28 403 467	37 125	23 721 348	49 114	12 204 952	36 962	23 721 348	49 114
1970	29 658 253	39 837	25 724 129	56 694	12 033 390	39 768	25 724 129	56 694

7. Siirtotilien omistajat elinkeinohaaran mukaan vuosina 1968—70

Kontoinnehavare efter näringsgrenen åren 1968—70

Giro account holders by industry 1968—70

Elinkeinohaara—Näringsgren—Industry	1968		1969		1970	
	kpl st. number	%	kpl st. number	%	kpl st. number	%
Maa- ja metsätalous sivuelinkeinoineen — Jord- och skogsbruk med binäringar — Agriculture, forestry and fishing	6 217	5.3	6 240	5.3	6 137	5.2
Kaivannaisteollisuus — Gruvindustri — Mining	360	0.3	379	0.3	380	0.3
Tehdasteollisuus ja käsityö — Fabriksindustri och hantverk — Manufacturing	15 002	12.9	15 112	12.8	15 284	12.9
Rakennustoiminta — Byggnadsverksamhet — Construction	9 529	8.2	9 888	8.4	10 072	8.5
Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset — El-, gas- och vattenverk m.m. — Electricity, gas, water etc.	476	0.4	522	0.4	525	0.4
Kauppa — Handel — Commerce	35 047	30.2	35 236	30.0	34 928	29.4
Liikenne — Samfärdsel — Communications	5 694	4.9	5 744	4.9	5 740	4.8
Palvelukset — Tjänster — Services	35 046	30.2	35 269	30.0	35 597	30.0
Elinkeinohaara tuntematon — Okänd näring — Other ..	8 831	7.6	9 271	7.9	10 049	8.5
Kaikki elinkeinot — Samtliga näringsgrenar — Total	116 202	100.0	117 661	100.0	118 712	100.0

8. Siirtotilien lukumäärä lääneittäin vuosina 1968—70

Antalet girokonton länsvis åren 1968—70

Distribution of giro accounts by province 1968—70

Läni Län Province	Siirtotilit Girokonton Giro accounts					
	1968		1969		1970	
	Luku Antal Number	%	Luku Antal Number	%	Luku Antal Number	%
Uudenmaan — Nylands	32 109	27.6	32 510	27.7	33 041	27.8
Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs	16 229	14.0	16 168	13.8	16 390	13.8
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	557	0.5	582	0.5	594	0.5
Hämeen — Tavastehus	14 777	12.7	15 154	12.9	15 027	12.7
Kymen — Kymmene	7 162	6.2	7 212	6.1	7 193	6.1
Mikkelin — S:t Michels	4 852	4.2	4 869	4.1	4 884	4.1
Kuopion — Kuopio	6 141	5.3	6 255	5.3	6 268	5.3
Pohjois-Karjalan — Norra Karelen	4 133	3.6	4 327	3.7	4 408	3.7
Vaasan — Vasa	10 645	9.2	10 516	9.0	10 533	8.9
Keski-Suomen — Mellersta Finland	5 491	4.7	5 543	4.7	5 521	4.7
Oulun — Uleåborgs	8 288	7.1	8 593	7.3	8 857	7.5
Lapin — Lapplands	5 700	4.9	5 776	4.9	5 814	4.9
Yhteensä — Inalles — Total	116 084	100.0	117 505	100.0	118 530	100.0

9. Pankin omien toimistojen liike vuosina 1968—70

Rörelsen i bankens egna expeditioner åren 1968—70

Deposits and withdrawals in the Bank's own offices 1968—70

	1968		1969		1970	
	kpl st. number	milj. mk million mk	kpl st. number	milj. mk million mk	kpl st. number	milj. mk million mk
Säästöpanoja — Insättningar — Deposits						
Säästöäottoja — Uttagningar — Withdrawals	152 697	82	158 038	94	161 512	89
Yhteensä — Inalles — Total	693 485	256	771 951	294	831 652	283
Tilillepanoja — Inbetalningar — Deposits	2 496 286	6 659	2 617 284	7 135	2 763 891	8 677
Tililtäottoja — Utbetalningar — Withdrawals	841 922	12 987	833 666	14 045	864 743	14 741
Yhteensä — Inalles — Total	3 338 208	19 647	3 450 950	21 179	3 628 634	23 419

10. Postitoimipaikkojen luku lääneittäin vuosina 1967—70

Antalet postanstalter länsvis åren 1967—70

Post offices by province 1967—70

Lääni Län Province	1967	1968	1969	1970
Uudenmaan — Nylands	313	317	318	324
Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs	382	384	386	389
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	29	29	29	29
Hämeen — Tavastehus	307	312	327	329
Kymen — Kymmene	187	190	195	197
Mikkelin — S:t Michels	198	203	204	206
Kuopion — Kuopio	185	188	193	192
Pohjois-Karjalan — Norra Karelen	177	180	184	182
Vaasan — Vasa	317	321	314	316
Keski-Suomen — Mellersta Finland	178	181	184	184
Oulun — Uleåborgs	294	296	305	307
Lapin — Lapplands	229	235	243	248
Yhteensä — Inalles — Total	2 796	2 836	2 882	2 903

11. Henkilökunta v. 1970

Personalen år 1970

Personnel 1970

Konttori Kontor Office	Vakinaisia Ordinarie Permanent		Ylimääräisiä Extraordinarie Temporary		Yhteensä Inalles Total	
	Miehiä Män Men	Naisia Kvinnor Women	Miehiä Män Men	Naisia Kvinnor Women	Miehiä Män Men	Naisia Kvinnor Women
Helsinki — Helsingfors						
Pääkonttori — Huvudkontoret — Head office	123	984	271	1 030	394	2 014
Hakaniemen konttori — Kontoret i Hagnäs	2	26	1	6	3	32
Kaivokadun konttori — Kontoret vid Brunngatan	3	33	2	11	5	44
Kampin konttori — Kontoret vid Kampen	2	15	1	2	3	17
Oulun konttori — Kontoret i Uleåborg	7	46	1	21	8	67
Kuopion konttori — Kontoret i Kuopio	6	44	—	40	6	84
Turun konttori — Kontoret i Åbo	8	84	1	32	9	116
Rovaniemen konttori — Kontoret i Rovaniemi	4	33	4	23	8	56
Lahden konttori — Kontoret i Lahtis	2	14	1	3	3	17
Tampereen konttori — Kontoret i Tammerfors	2	22	1	3	3	25
Vaasan konttori — Kontoret i Vasa	2	8	1	6	3	14
Lappeenrannan konttori — Kontoret i Villmanstrand	2	6	1	1	3	7
Jyväskylän konttori — Kontoret i Jyväskylä	2	8	1	4	3	12
Yhteensä — Inalles — Total	165	1 323	286	1 182	451	2 505

12. Ottolainaustillien kehitys v. 1970

Inlåningskontonas utveckling år 1970

Change in deposits in 1970

	Säästötilit Sparkonton Savings accounts	Talletustilit Kapitalkonton Deposit accounts	Huoltotilit Intressekonton Staff accounts	Siirtotilit Girokonton Giro accounts
Saldo 31. 12. 1969 — Balance	920 704 721,80	192 780 453,80	2 504 893,20	938 940 256,50
Panot — Insatt 1970 — Deposits	1 752 523 256,96	924 560 812,43	39 029 634,27	96 530 983 603,71
Otot — Uttaget 1970 — Withdrawals	1 636 365 690,60	869 586 990,82	38 530 115,98	96 461 574 229,05
Saldon lisäys — Ökning — Increase in balance ..	116 157 566,36	54 973 821,61	499 518,29	69 409 374,66
Saldo 31. 12. 1970 — Balance	1 036 862 288,16	247 754 275,41	3 004 411,49	1 008 349 631,16
Tilien luku — Antal konton 31. 12. 1969 — Num- ber of accounts	2 198 687	125 390	3 407	117 661
Tilejä avattu — Nya konton 1970 — Accounts opened	240 772	23 925	503	6 855
Tilejä lopetettu — Avslutade konton 1970 — Accounts closed	116 698	14 686	341	5 804
Tilien luku — Antal konton 31. 12. 1970 — Num- ber of accounts	2 322 761	134 629	3 569	118 712
Panoja — Insättningar 1970 — Deposits	5 717 123	2 209 186	84 537	55 382 382
Ottoa — Uttagningar 1970 — Withdrawals ..	6 928 115	3 366 470	289 194	37 757 519
Tilitapahtumia — Omsättningar 1970 — Transac- tions	12 645 238	5 575 656	373 731	93 139 901

13. Pankin kehitystä osoittavia numerotietoja vuodesta 1930 (1 000 mk)
Sifferuppgifter om bankens utveckling från och med år 1930 (i 1 000 mk)
Some indicators of the Bank's development since 1930 (1 000 mk)

Joulukuun 31 p:nä Den 31 december Dec 31	Tuotot Intäkter Revenue			Kulut Kostnader Expenditure				Ylijäämä ²⁾ Överskott Surplus	Vastattavaa Passiva Liabilities	
	Kaikkiaan Inalles Total	Siitä Därav Of which		Kaikkiaan Inalles Total	Siitä Därav Of which				Omat rahastot Egna fonder Own funds	Tilinomista- Kontoinne- Assets of
		Korkoja Räntor Interest	Muita tuottoja Övriga intäkter Other		Hoitokus- tannuksia Förvalt- ningskost- nader Operation costs	Korkoja tallettajille Räntor åt depo- nenter Interests paid on deposits	Poistot ¹⁾ Avskriv- ningar Deprecia- tion and amounts written off			
1930	175	173	2	162	10	152	—	12	71	2 423
1935	183	181	2	157	17	138	3	26	214	3 763
1939	244	239	5	208	18	174	16	37	355	4 534
1940	297	286	12	266	40	186	40	31	386	5 927
1941	443	400	43	429	98	229	103	14	400	7 550
1942	575	513	62	555	133	313	109	20	420	10 363
1943	946	859	87	916	244	503	169	30	450	16 730
1944	1 546	1 442	105	1 496	367	860	268	50	500	28 204
1945	2 394	2 227	166	2 294	588	1 360	345	100	600	50 374
1946	3 795	3 464	331	3 695	1 082	2 109	504	100	700	67 918
1947	4 897	4 542	355	4 797	1 574	2 790	433	100	800	72 901
1948	8 310	7 644	666	8 160	2 520	5 028	612	150	950	87 115
1949	10 759	9 420	1 339	10 509	3 800	6 117	593	250	1 200	109 158
1950	12 987	11 633	1 353	12 737	4 664	7 474	598	250	1 450	123 585
1951	18 788	17 214	1 574	18 438	5 890	11 840	708	350	1 800	166 098
1952	20 100	18 900	1 199	18 586	6 329	12 257	—	1 513	1 800	214 569
1953	24 503	23 267	1 236	22 020	6 338	14 563	1 119	2 483	2 400	248 853
1954	28 679	26 592	2 087	25 822	7 869	16 429	1 525	2 857	4 000	278 737
1955	35 041	32 772	2 269	31 533	9 059	19 084	3 390	3 508	6 700	308 362
1956	37 009	34 016	2 993	34 026	11 134	20 930	1 961	2 983	10 000	326 515
1957	40 166	36 674	3 492	37 310	12 543	22 760	2 006	2 857	12 900	333 046
1958	41 827	37 653	4 173	38 257	14 457	21 771	2 030	3 570	15 700	368 501
1959	41 799	37 289	4 510	37 574	16 299	19 269	2 006	4 295	19 100	401 526
1960	46 683	42 043	4 640	41 975	18 954	20 644	2 378	4 708	21 232	442 655
1961	52 930	47 741	5 189	48 077	22 275	23 377	2 425	4 853	23 636	502 073
1962	60 784	55 137	5 648	55 978	25 528	26 954	3 496	4 807	26 063	528 506
1963	68 170	60 704	7 466	63 196	30 826	28 862	3 508	4 973	28 466	551 863
1964	85 574	76 068	9 507	78 769	42 027	34 549	2 193	6 806	30 953	593 773
1965	94 396	84 915	9 482	86 119	46 170	37 066	2 883	8 277	34 355	644 148
1966	106 102	95 291	10 811	97 437	54 660	40 598	2 179	8 665	38 494	717 738
1967	122 933	110 797	12 136	114 081	65 761	46 800	1 520	8 852	42 827	783 885
1968	141 698	131 908	9 790	132 610	71 788	59 423	1 399	9 088	47 253	853 371
1969	146 180	134 200	11 980	136 097	79 417	47 965	8 715	10 083	68 201	920 705
1970	179 120	167 184	11 936	167 735	97 276	55 484	14 974	11 386	122 431	1 036 862

1) Sisältää arvonalennukset ja luot totappiovarauksen. — Innefattar värdeminskningar och reserveringar för kreditförluster. —
2) Vuosien 1952—1970 ylijäämä jakamattomana voitto- ja tappiutilillä. — Överskottet för åren 1952—1970 odelat på vinst- och
3) Sisältää lainat ja saatavan rahalaitoksilta ja valtiokonttorilta. — Innefattar lånen och tillgodohavandet i penninginstitut

Jien saamiset havarnas tillgodohavanden <i>the account holders</i>			Muut Övriga <i>Other</i>	Taseen loppu- summa Balansens slut- summa <i>Total liabilities</i>	Vastaavaa Aktiva <i>Assets</i>				Omat rahastot Egna fonder <i>Own funds</i>	
Talletus- tileillä På depo- sitionsräk- ning <i>Deposit accounts</i>	Huolto- tileillä På in- tresse- räkning <i>Staff accounts</i>	Siirto- tileillä På giro- räkning <i>Giro accounts</i>			Kassa- ja avistavarat Kassa- och avista- medel <i>Cash and claims payable on demand</i>	Obli- gaatiot Obliga- tioner <i>Bonds</i>	Lainat *) Lån <i>Loans</i>	Muut Övriga <i>Other</i>	% varsinai- sista talle- tuksista % av egent- liga depo- sitioner <i>Per cent of term deposits</i>	Lisäys % Ökning % <i>Increase, per cent</i>
—	—	—	9	2 502	11	523	1 960	8	2.9	21.4
—	—	—	10	3 987	14	798	3 164	10	5.7	13.7
—	—	—	471	5 360	432	4 228	664	36	7.8	11.5
—	—	5 804	28	12 146	5 711	5 921	440	74	6.5	8.8
—	—	11 228	38	19 216	8 488	8 980	1 569	178	5.3	3.5
—	—	19 304	541	30 628	15 546	11 866	2 776	440	4.1	5.0
2 427	331	34 964	22	54 924	24 852	20 511	8 777	783	2.3	7.1
3 189	306	48 199	42	80 439	42 009	31 267	5 971	1 192	1.6	11.1
3 532	261	59 496	23 849	138 112	55 814	51 844	28 468	1 987	1.1	20.0
3 942	274	64 410	9 846	147 090	47 771	79 224	17 365	2 729	1.0	16.7
10 767	275	115 399	10 069	210 210	77 371	88 749	40 735	3 356	1.0	14.3
8 601	215	123 499	14 971	235 352	65 433	98 230	67 384	4 304	1.0	18.7
12 988	223	149 570	20 863	294 001	71 109	119 189	96 830	6 873	1.0	26.3
15 125	213	184 053	20 586	345 013	89 785	134 583	115 448	5 196	1.0	20.8
16 083	248	239 885	37 181	461 296	56 899	160 244	236 488	7 665	1.0	24.1
20 763	288	252 948	35 975	527 856	35 434	169 792	314 165	8 465	0.8	—
21 556	331	242 418	44 695	562 735	80 444	174 277	294 506	13 508	0.9	33.3
21 725	324	256 227	54 430	618 300	59 601	186 166	355 349	17 184	1.3	66.7
22 024	344	254 261	59 668	654 867	63 321	205 041	363 164	23 341	2.0	67.5
14 721	389	305 635	51 702	711 944	21 025	221 593	453 694	15 632	2.9	49.3
6 197	357	250 841	49 510	655 707	19 976	197 357	421 828	16 546	3.8	29.0
12 656	513	305 951	53 136	760 026	27 972	213 168	505 475	13 410	4.1	21.7
29 157	519	278 028	42 144	774 769	39 321	227 570	491 762	16 116	4.4	21.7
42 002	586	288 043	43 888	843 165	21 466	212 923	592 696	16 080	4.4	11.4
55 359	738	312 009	54 163	952 830	31 913	210 497	696 491	13 929	4.2	11.1
77 294	815	398 594	43 897	1 079 974	65 951	214 055	790 741	9 227	4.3	10.3
95 723	881	468 033	50 060	1 199 999	24 898	217 863	939 342	17 896	4.4	9.2
119 166	892	513 456	47 429	1 312 474	75 666	227 624	961 979	47 205	4.3	8.7
128 087	977	549 143	45 884	1 410 871	37 631	334 503	1 006 083	32 654	4.4	11.0
144 708	1 117	607 034	74 009	1 591 766	49 070	367 127	1 093 942	81 626	4.5	12.0
155 604	1 728	654 031	66 238	1 713 165	65 373	346 488	1 231 976	69 328	4.6	11.3
171 706	2 086	775 731	73 749	1 932 984	47 319	366 774	1 435 716	83 175	4.6	10.3
192 780	2 505	938 940	94 465	2 227 680	61 122	375 029	1 720 959	70 571	6.1	44.3
247 754	3 004	1 008 350	75 733	2 505 519	40 506	441 420	1 946 907	76 688	9.5	79.5

*Includes depreciation and bad debts written off.
förlusträkningen. — Surplus of the period 1952 — 1970 remains undistributed on the profits and loss account.
och hos statskontoret. — Includes loans and claims on the banking institutions and the Treasury.*

Omaisuuatase
Balance

	31. 12. 1970	31. 12. 1969
Vastaavaa — Aktiva — <i>Assets</i>		
Kassa — <i>Cash</i>	28 387 120,52	37 484 533,78
Shekkitili Suomen Pankissa — Checkräkning i Finlands Bank — <i>Cheque account at the Bank of Finland</i>	3 709 644,86	3 587 112,72
Postipankin siirtotili — Postbankens giroräkning — <i>Postipankki giro account</i>	8 407 786,—	11 414 717,84
Kassavaranto Suomen Pankissa — Kassaeserv i Finlands Bank — <i>Cash reserves at the Bank of Finland</i>	—	8 635 640,78
Posti- ja lennätinlaitoksen tili — Post- och telegrafverkets konto — <i>Post and Telegraph Office</i>	—	797 326,24
Lyhytaikainen luotto valtiolle — Kortfristig kredit till staten — <i>Short term credit granted to the Treasury</i>	203 427 073,06	341 442 898,84
Rahalaitokset — Penninginstituten — <i>Banking institutions</i>	401 535 794,27	339 784 264,35
Muut lyhytaikaiset sijoitukset — Övriga kortfristiga placeringar — <i>Other short term credit</i>	137 616 084,39	12 495 000,—
Lainat — Lån — <i>Loans</i>	1 204 327 658,18	1 027 236 605,22
Obligaatiot — Obligationer — <i>Bonds</i>	441 420 239,95	375 028 625,35
Osakkeet — Aktier — <i>Shares</i>	4 417 500,10	2 995 587,73
Kiinteistöt — Fastigheter — <i>Real estate</i>	39 037 401,—	35 059 596,—
Muut varat — Övriga tillgångar — <i>Other assets</i>	31 163 876,95	29 404 497,71
Siirtyvät erät — Transitoriska poster — <i>Transfer items</i>	2 069 244,37	2 313 741,20
mk	2 505 519 423,65	2 227 680 147,76

Tulostase
Revenue and

	1970	1969
Kulut — Kostnader — <i>Expenditure</i>		
Korkokulut — Ränteutgifter — <i>Interest expenditure</i>	55 484 325,66	47 964 746,76
Palkat ja eläkkeet — Löner och pensioner — <i>Salaries and pensions</i>	44 068 347,07	38 800 985,96
Korvaukset postilaitokselle — Ersättningar till postverket — <i>Reimbursement to the Post Office</i>	29 469 807,39	22 018 651,14
Verot — Skatter — <i>Taxes</i>	1 032 561,55	910 182,77
Poistot ja arvonalennukset — Avskrivningar och värdeminskningar — <i>Depreciation and amounts written off</i>		
Luottotappiovaraus — Reserveringar för kreditförluster — <i>Bad debts written off</i>	8 279 810,23	
Poistot käyttöomaisuudesta — Avskrivningar på anläggningstillgångar — <i>Depreciation of fixed assets</i>	6 694 683,09	8 714 673,62
Muut kulut — Övriga kostnader — <i>Other expenditure</i>	22 705 365,12	17 687 658,29
Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Surplus for 1970</i>	11 385 596,35	10 083 418,59
mk	179 120 496,46	146 180 317,13

HEIKKI TUOMINEN

TYKO VANHALA

AARNE MAKKONEN

TOIVO YLIPAVALNIEMI

REIJO PUKONEN

Balansräkning

Sheet

	31. 12. 1970	31. 12. 1969
Vastattavaa — Passiva — <i>Liabilities</i>		
Talletukset — Depositionsräkning — <i>Deposit accounts</i>	1 287 620 975,06	1 115 990 068,80
Siirtotilit — Giroräkning — <i>Giro accounts</i>	1 008 349 631,16	938 940 256,50
Posti- ja lennätinlaitoksen tili — Post- och telegrafverkets konto — <i>Post and Telegraph Office</i>	1 584 245,24	—
Ulkona olevat shekit — Utestående checkar — <i>Cheques outstanding</i>	9 593 428,05	18 801 464,46
Matkalla olevat pääomaerät — Inkommande kapitalposter — <i>Items in course of transit</i>	36 514 731,94	40 577 004,04
Muut velat — Övriga skulder — <i>Other liabilities</i>	54 097,31	50 667,44
Siirtyvät erät — Transitoriska poster — <i>Transfer items</i>		
Siirtyvät korot — Balanseraende räntor — <i>Interest items</i>	11 113 275,79	
Muut siirtyvät erät — Övriga transitoriska poster — <i>Other transfer items</i>	16 872 794,69	
Arvostuserät — Värde regleringsfond — <i>Equalization items</i>	—	18 638 853,28
Vararahasto — Reservfond — <i>Reserve fund</i>	122 430 648,06	68 201 447,02
Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst — <i>Surplus for 1970</i>	11 385 596,35	10 083 418,59
mk	2 505 519 423,65	2 227 680 147,76
Vastuositoumukset — Ansvarsförbindelser 31. 12. 1970 — <i>Guarantees</i>	18 860 766,16	

Resultaträkning

Expenditure

	1970	1969
Tuotot — Intäkter — <i>Revenue</i>		
Korkotuotot — Ränteintäkter — <i>Interest receipts</i>	167 184 301,12	134 200 259,93
Tilinkäyttömaksut — In- och utbetalningsavgifter — <i>Fees for payments in and out</i> ..	8 839 742,77	8 740 436,57
Muut tuotot — Övriga intäkter — <i>Other revenue</i>	3 096 452,57	3 239 620,63
mk	179 120 496,46	146 180 317,13

MAUNO KOIVISTO

ESA KAITILA

PAUL PAAVELA

OIVA SALOILA

PAAVO AITIO

PÄIVIÖ HETEMÄKI

NIILO HÄMÄLÄINEN

AHTI KARJALAINEN

RAFAEL PAASIO